## 3 ta' Dičembru, 1954 Imballfin

: Is-S.T.O. Sir L.A. Camilleri, Kt., LL.D., President; Onor, Dr. A.J. Montanaro Gauci, C.B.E., LL.D.; Chev. Onor, Dr. W. Harding, B.Litt., LL.D. Ganni Cini et. recess Luigi Zammit et.

Lokaszjoni — Board tal-Kera — Destinazzjoni ta' Fond — Ghalqa — Fond Urban — Manut — Kompetenza — Tentru — Art, 10 tal-Kap, 100,

Ghalqa li tiği lokata u mekuda b'kiri biex tiği trasformata f'teutrin, u tiği adibita bhala teatrin, ma tibqqhax aktar ghalqa ghall-finijiet ta' l-oğğett tal-kirja, imma ssir fond urban, anxi hanut fissens tal-kiği tal-Keru; u don minhabba d-destinuzzjoni tal-fond fil-mument tal-kirja.

Ghaldaqstant it-tribunal kompetenti biex jichu konjižžjoni to' talba ghar-ripreža tal-pussess tal-fond f'kaž simili hu l-Board tal-Kera,

Il-Qorti — Rat l-att tač-čitazzjoni quddiem il-Qorti tal-Kummerć, li bih l-atturi, wara li ppremettew illi l-konvenuti baqghu jokkupaw il-gardina nru. 23 North Street, Melheha, li kienet giet lilhom mikrija biex južawha bhala teatru, avvolja l-lokazzjoni spičćat fil-25 ta' Jannar 1954, u huma, bl-ttra uffičjali tat-13 ta' Januar 1954, fissrulhom li riedu l-fond lura; u li fil-lokazzjoni prečedenti l-konvenuti ghamlu mill-fond užu divers, billi kkonvertewh f'talkies minghajr permess taghhom, u non ostante l-protest lilhom dirett fis-6 ta' Novembru 1952; talbū illi l-istess konvenuti jigu kundannati jižgumbraw l-istess gardina fi žmien qasir u perentorju li jigi lilhom prefiss. Bl-ispejjež, kompriži dawk tal-protest u ta' l-ittra ufficjali fuq riferita, u salva kuli azzjoni ohra lilhom kompetenti skond il-ligi, spečjalment dik ghad-danni;

Omissis:

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Kummerć ta' l-14 ta' Lulju 1954, li biha dik il-Qorti ddikjarat rubha inkompetenti biex tiehu konjizzjoni tal-kawża; bl-ispejjeż kontra l-atturi; billi kkunsidrat, dwar l-ečćezzjoni preliminari deklinatorja;

Illi mill-verbal in data 6 ta Mejju 1954 (fol. 12) jirrizulta illi l-fond, li l-atturi semmew bhala gardina, gie mikri millistess atturi lill-kouvenuti sabiex dawn jikkonvertuh f'teatrin miftuh, jiğifieri minghajr saqaf, u juzawh bhala teatrın ghazzmien kollu tal-lokazzjoni, li l-lum spiccat; u jirrizulta wkoll illi l-atturi effettivament ittrasformaw l-istess fond l'teatrin, billi ksew il-hamrija bis-siment, u bnew palkoxeniku u tliet kmamar u bottegin, u tliet lokijiet komodi, u ghamlu fili dawk il-kostruzzjonijiet kollha rikjesti mili-awtoritajiet, u fornewh bis-siğğijiet u bil-bankijiet; liema benefikati, riferibilment ghall-porzjoni tal-fond appartenenti lill-attur Vella, ghandhom jibqghu fil-fond, terminata l-lokazzjoni, ghab-beneficēju ta' l-istess attur Vella;

fili mill-istess verbal jirrižulta wkoll li l-kejl tal-fond huwa ta' kwaži terz ta' tomna, u li fih sigra wahda biss, tal-baj-

tar, n li kien užat ghaž-žorgha ta gdur u patata;

Illi, ga ladarba fil-fond ma kienx hemm blief is-sigra fuq imsemmija, u kien užat ghaž-žargha ta' hwejjeg tal-biedja, ma tantx jista' proprjament jissejjah gardina; ghaliex gardina, gnien jew gnejna, proprjament jissejjah dak il-fond li hu principalment užat gnall-koltivazzjoni ta' ward u fjuri obra, ta' erbaggi, tas-sigar tal-frott u sigai obra, per ežempju taž-žebbug u sigar obra bhal dawn, u dwieh; fil-waqt li jissejjah ghalqa dak il-fond li hawa principalment užat ghaž-žargha ta' I-učuh, jew hwejjeg bhal dawn tal-biedja, ghal hema hwejjeg kien užat il-fond in kwistjoni; u allura dan il-fond kien prorjament ghalqa, ghalqa žghira, hu veru, imma dejjem ghalqa—raba';

Illi dik l-ghalqa, ghall-finijiet tal-lokazzjoni fuq riferita, ma gietx però mill-kontraenti kunsidrata bhala ghalqa, imma bhala teatrin; il-ghahex giet appuntu lokata u mehuda in lokazzjoni sabiex tigi trasformata f'teatrin, adibita ghal teatrin, u ghalhekk l-oggeti tal-lokazzjoni kien it-teatrin rizultanti mittrasformazzjoni tal-ghalqa bil-bini li l-kondutturi kelihom bilfors jaghmiu, u li fil-fatt ghamlu, konsistenci f'palkoxeniku, tliet kmamar, bottegin, u tliet lokijiet komodi; u kien ghalhekk li l-prezz tal-lokazzjoni gie pattwit fis-somma ta' £21 fissena; ghaliex, kieku l-fond gie kunsidrat bhala ghalqa, bil-

kemm kien igib il-kera ta' lira (£1) fis-sena;

Illi, ghalhekk, fil-perijodu tal-lokazzjoni tieghu l fond, ghaliex liekk riedu l-kontraenti, ma baqghax fond zustiku, im-

ma ser fond urban, billi fis-sisteme val-liği taglına huwa fond urban l-inunobili "edifizzju-bini" — kontrappost ghall-inunobili "terren" li linwa l-fond rusciku; u l-fond in kwistjoni huwa l-lum "bini", u kien "bini" fiż-żmien tal-lokazzjoni, ghaliex fuqu ser, u ghadu hemm, dak il-bini kollu li ssemma, u li sar in virtu tal-kuntratt tal-lokazzjoni fuq riferita; ghaliex dak il-kuntratt gie appuntu stipulat biex il-fond jiği użat bhala teatrin, u dan l-użu ma setax isir minghajr ma jsir fuqu dak il-bini, li hu melitieğ ghall-eżercizzju ta' teatrin;

Illi ghaldaqstant, biex jittiehed lura l-pussess ta' l-istess fond, riferibilment ghall-porzjoni ta' l-attur Vella bil-bini u benefikari kollha ta' taqu Tol, 12), hemmi bžomi li jigi adit il-Board imwaqqaf bil-ligi li turegola t-Tigdid tal-Kiri ta' Bini, billi l-istess fond jidhol fid-definizzjoni ta' "hanut" kif moghtija f'dik l-istess ligi; peress li l-kelma "hanut", skond dik l-istess ligi; tfisser ukoll kull fond principalment užat ghal xi arti jew sengha, u i-kelma "fond" tfisser "bini" kif sar il-fond in kwistjoni u baqe' ghall-perijodu kollu tal-lokazzjoni, u ghadu sal-lum"

Rat in-nota ta' l-atturi, li biha dawn appellaw mis-sentenza luq imsemunia tal-Qorti tal-Kummeré ta' l-14 ta' Luliu

1954:

Rat il-petizzjoni ta' l-atruri, li biha dawn talbu r-revoka tas-sentenza appellata fuq msemmija, u talbu li jigi dikjarat li l-kawża hija ta' kompetenza tal-Qorti tal-Kummerć, u konsegwentement l-atti jigu rimessi lil dik il-Qorti ghas-smiegh u quigh tal-meritu: bl-ispejjeż kollha taż-żewg istanzi kontra l-appellati;

Omissis:

Mill-provi rrižulta li l-fond mikri lill-konvenuti, u ii sugu hawn il-kawža, fil-mument tal-kirja kien ghalqa, jew gardina, b'sigra siha, li soltu kienet mahduma ghall-koltivazzjoni agri-kola, lžda d-destinazzjoni ta' dak il-fond, meta dana ĝie mikri, kienet dik ta' teatrin mistuh, minghajr saqas. Bičća mill-gardina, maqsuma mill-kumplament, hija ta' l-attur Cini, u l-bičća l-ohra hija ta' l-attur Vella. Ma' Cini l-stehim kien li l-bičća tieghu, si tmiem il-kirja, kellha tintraddlu lura kis kienet meta ĝie mikrija, fil-wagt li ma' Vella l-stehim kien li

vellhom jintraddu ma' l-art il-benetikuti kollha li jkunu saru. Fil-fatt, matul il-kirja fil-gurdina saru benefikati konsistenti fil-kisi ta' l-art bis-siment, u fil-bim ta' palkoxeniku, żewýt ikmamar li jservu ghalih, u tliet loki komodi u bottegm;

Minn dan jidter li, zhalkemm originarjament il-fond mu kienx bini, ižda ģardina, il-lum il-fond buwa bini, u ghalhekk jaqa' taht l-Ordinanza XXI ta' l-1931 (Kap. 109 tal-L.L.) ii tirregola t-Tiğdid tal-Kiri tal-Bini, u l-kawżali dedocta fiċ-ċitazzjoni hija preciżament wahda li tinsab kontemplat i fl-art. 10 ta' dik l-Ordinanza. Ghaldaqstant, kompetenti tiehu konjizzjoni tat-salba ta' l-atturi mbix il-Qorti tal-Kummerċ, iżda l-Board tal-Kera, imwuqqaf apposta bis-sahha ta' dik l-Ordinanza; u ghalhekk is-sentenza appellata jisthoqqilha li tigi imwettqa;

Ghal dawn ir-rağunijiet, il-Qorti tichad l-appeli u tikkonferma s-sentenza appellata; bl-ispejjeż kontra l-appellanti.